

## Safety Information for Dual Unit Charger for Wireless RSM/Battery PMLN6714\_



MN000343A01-BB



MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2014 and 2022 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. Printed in

en-US

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) the Wireless RSM.

#### WARNINGS

- WARNING** To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions authorized batteries listed in Table 1. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
- Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
- To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 100 feet (30.48 m), and 16 AWG for lengths up to 150 feet (45.72 m).
- To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not disassemble the charger – it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case

#### OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn WRSM off when charging the battery.
- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations / conditions.
- Connect equipment only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect from line voltage by removing the power plug from the outlet.
- The socket outlet to which this equipment is connected should be close and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 50 °C (122 °F).
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress on.

Table 1. Motorola Solutions Authorized Battery

Kit (Part Number)	Description
PMNN4461_	Battery, Standard Li-Ion 1750M1800T

Table 2. Compatible Power Supplies

Power Supply	Description	Country Plug
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	US/Japan
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Europe
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	UK/Hong Kong
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Australia/New Zealand
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	China
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Korea
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brazil
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	US/NA/Japan/Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Europe
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	UK
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	China
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Australia/NZ
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brazil
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Korea

fr-CA

### IMPORTANT NOTICE DE SÉCURITÉ CONSERVEZ CETTE NOTICE

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et marquages d'avertissement sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) le RSM sans fil.

#### AVERTISSEMENTS

- AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions apparaissant dans le Tableau 1. Les batteries non agréées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et autres dommages.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, déconnectez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 100 pieds (30,48 m) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 150 pieds (45,72 m) ou moins.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- Pour réduire les risques de choc électrique, déconnectez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
- Il s'agit d'un produit de classe A. Ce produit peut entraîner des interférences radio dans un environnement résidentiel, auquel cas l'utilisateur peut devoir prendre des mesures adéquates.

#### DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Éteignez la radio lorsque vous chargez la batterie.
- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Ne connectez l'équipement qu'à un bloc d'alimentation à fusible câblé approprié de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).

- Déconnectez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- La prise de courant à laquelle cet équipement est connecté doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 50 °C (122 °F).
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source humide.

Tableau 1: Batteries Agréées Motorola Solutions

Trousse (NP)	Description
PMNN4461_	Batterie lithium-ion standard, 1750M1800T

Tableau 2: Blocs d'alimentation compatibles

Bloc d'alimentation	Description	Prise pays
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	États-Unis/Japon
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Euro
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	Royaume-Uni/Hong Kong
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Australie / N. Zélande
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentine
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	Chine
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Corée
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brésil
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	États-Unis/Amérique du Nord/Japon/Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Euro
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	Royaume-Uni
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	Chine
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Australie / N. Zélande
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brésil
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentine
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Corée

es-LA

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El presente documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea estas instrucciones cuidadosamente y consérvelas para referencia futura.

Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el cargador, (2) la batería y (3) el RSM inalámbrico.

#### ADVERTENCIAS

- ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que se indican en la Tabla 1. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
- El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Para reducir el riesgo de daños al enchufe eléctrico y al cable eléctrico, hale el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- No se debe usar un cable de extensión, salvo que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inapropiado podría ocasionar un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 30,48 m (100 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 45,72 m (150 pies).
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no haga funcionar el cargador si está roto o dañado.
- No desarme el cargador; no se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el cargador puede provocar el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Este es un producto clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se puede exigir al usuario que tome las medidas adecuadas.

#### PAUTAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Apague la radio al cargar la batería.
- Este equipo no debe usarse en exteriores. Solo use en ubicaciones/condiciones secas.
- Conecte los equipos a un suministro de voltaje correctamente conectado al fusible y los cables (según se especifique en el producto).
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el enchufe de la toma de corriente.
- La toma de corriente a la cual están conectados estos equipos debe estar cerca de estos y debe ser de fácil acceso.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 50 °C (122 °F).
- Asegúrese de que el cable esté ubicado en lugares en que las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él o en lugares en que el cable no esté expuesto a agua, daño o tensión.

Tabla 1: Baterías Autorizadas por Motorola Solutions

Número de kit (pieza)	Descripción
PMNN4461_	Batería de ion de litio estándar 1750M1800T

Tabla 2: Fuentes de alimentación compatibles

Fuente de alimentación	Descripción	Enchufe de país
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	EE.UU./Japón
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Europa
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	Reino Unido/Hong Kong
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Australia/Nueva Zelanda
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	China
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Corea
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	EE.UU./NA/Japón/Taiwán
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Europa
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	Reino Unido
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	China
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Australia/Nueva Zelanda
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Corea

pt-BR

### IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para uma futura consulta.

Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de precaução no carregador (1), na bateria (2) e no RSM sem fio (3).

#### ADVERTÊNCIAS

- AVISO** Para reduzir o risco de lesões, carregue somente as baterias recarregáveis autorizadas da Motorola Solutions relacionadas na Tabela 1. Outras baterias poderão explodir, causando danos e lesões corporais.
- O uso de acessórios não recomendados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Para reduzir o risco de danos ao conector elétrico e ao cabo, puxe pelo conector em vez do cabo ao desconectar o carregador.
- Não utilize uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. O uso de uma extensão elétrica inadequada pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Caso seja necessário utilizar uma extensão elétrica, verifique se o tamanho da extensão é 18 AWG para comprimentos de até 30,48 m (100 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 45,72 m (150 pés).
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões, não opere o carregador se ele estiver quebrado ou danificado de alguma maneira.
- Não desmonte o carregador, pois não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador da tomada CA antes de tentar realizar manutenção ou limpeza.
- Esse é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário pode ser solicitado a tomar medidas adequadas.

#### DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Desligue o rádio ao carregar a bateria.
- Este equipamento não é adequado para o uso em ambientes externos. Utilize somente em locais secos/ condições secas.
- Conecte o equipamento somente a uma fonte com fusíveis e fios adequados e da tensão correta (conforme especificado no produto).
- Desconecte da tensão de linha, removendo o conector de energia da tomada.
- A tomada à qual este equipamento estiver conectado deverá estar próxima e ser facilmente acessível.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não deve ser superior a 50 °C (122 °F).
- Certifique-se de que o cabo esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, chutado, molhado ou danificado.

Tabla 1: Baterías Autorizadas Motorola Solutions

Kit (NP)	Descrição
PMNN4461_	Bateria de ions de lítio padrão 1750M1800T

Tabla 2: Fuentes de alimentación compatibles

Fuente de alimentación	Descripción	País - Plugue
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	EUA/Japão
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Europa
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	Reino Unido/Hong Kong
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Austrália/Nova Zelândia
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	China
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Coreia
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	EUA/América do Norte/Japão/Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Europa
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	Reino Unido
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	China
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Austrália/Nova Zelândia
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Coreia

ko-KR

### 중요 안전 지침 지침 보관

이 문서는 주요 안전 지침 및 작동 지침을 수록하고 있습니다. 지침을 주의 깊게 읽으신 후 향후 참고 자료로 활용하기 위해 보관하여 주십시오.

배터리 충전기를 사용하기 전에 (1) 충전기, (2) 배터리, (3) 무선 RSM에 대한 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.

#### 경고

- 경고** 부상의 위험을 줄이기 위해 표 1에 명시된 충전식 Motorola Solutions 공인 배터리만 충전하십시오. 다른 배터리를 사용할 경우 폭발 위험이 있어 부상이나 피해를 입을 수 있습니다.
- Motorola Solutions에서 추천하지 않는 액세서리는 화재, 감전 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 전기 플러그와 코드를 손상하지 않으려면, 충전기를 분리할 때 코드를 뽑는 대신 플러그를 당깁니다.
- 반드시 필요한 경우가 아닌면 연장 코드는 사용하지 마십시오. 연장 코드를 잘못 사용하면 화재와 감전의 위험이 있습니다. 연장 코드를 사용해야 하는 경우 최대 길이가 30.48 미터인 코드 규격이 18AWG 이고 최대 길이가 45.72 미터인 코드 규격이 16AWG 인지 확인하십시오.
- 어떤 식으로든 파손되거나 부서진 경우 충전기를 작동하지 마십시오. 화재, 감전 또는 부상의 위험이 있습니다.
- 충전기를 분해하지 마십시오. 수리가 불가능하며, 교체 부품도 제공되지 않습니다. 충전기를 분해하면 감전이 나 화재의 위험이 있습니다.
- 감전기의 위험을 줄이려면 청소나 유지관리하기 전에 AC 단자에서 충전기를 분리합니다.
- 본 장비는 Class A 제품입니다. 가정에서 사용할 경우 전파 장애를 일으킬 수 있으며 이러한 경우 사용자의 적절한 조치가 필요할 수 있습니다.

#### 작동 안전 지침

- 배터리를 충전할 때는 무선기를 끄십시오.
- 이 장비는 실외 사용 시 적합하지 않습니다. 건조한 장소나 환경에서만 사용하십시오.
- 장비는 제품 매뉴얼 대로, 올바른 전압의 퓨즈가 장착 및 연결된 장치에만 연결합니다.
- 단자에서 전원 플러그를 뽑아 선단 전압에서 분리합니다.
- 이 장치가 연결된 소켓 단자는 장치 근처이고 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 충전기의 주변 최대 온도는 50°C(122°F)를 초과해서는 안 됩니다.
- 코드는 사람들이 지나다니거나 밟거나 물에 닿거나 피해야 함력이 주어지지 않는 곳에 있어야 합니다.

표 1. Motorola Solutions 공인 배터리

모델 번호	설명
PMNN4461_	배터리, 표준 용량 리튬이온 1750M1800T

표 2. 호환 가능한 전원 공급 장치

전원 공급 장치	설명	국가별 플러그
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	미국 / 일본
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	유럽
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	영국 / 홍콩
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	호주 / 뉴질랜드
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	아르헨티나
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	중국
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	대한민국
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	브라질
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	미국/북미/일본/대만
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	유럽
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	영국
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	중국
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	호주/뉴질랜드
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	브라질
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	아르헨티나
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	대한민국

de-DE

### WICHTIG SICHERHEITSANWEISUNGEN DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf (1) dem Ladegerät, (2) dem Akku und (3) dem Wireless RSM.

#### WARNUNGEN

- WARNUNG** Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola Solutions zugelassene Akkus auf (siehe Tabelle 1). Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Wenn Sie das Kabel des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie dieses am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um das Risiko einer Beschädigung des elektrischen Steckers oder des Kabels zu minimieren.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, sofern dies absolut erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Feuer oder Stromschlägen nach sich ziehen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 100 Fuß (30,48 m) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 150 Fuß (45,72 m) der AWG-Stufe 16 entspricht.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand.
- Demontieren Sie das Gerät nicht. Das Ladegerät kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann in Haushalten Funkstörungen verursachen; in diesem Fall muss der Nutzer ggf. entsprechende Maßnahmen ergreifen.

### SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Schalten Sie das Funkgerät beim Aufladen des Akkus aus.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Netzanschluss mit der richtigen Spannung an (siehe Angabe auf dem Produkt).
- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Steckdose für dieses Gerät sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Die maximale Umgebungstemperatur um das Ladegerät darf 50 °C (122 °F) nicht übersteigen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.

Table 1: Von Motorola Solutions Zugelassene Akkus

Nummer	Beschreibung
PMNN4461_	Akku, Standard Lithium-Ionen 1750M1800T

Table 2: Kompatible Netzteile

Netzteil	Beschreibung</
----------	----------------




## IMPORTANTE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

### CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e il funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

Prima di utilizzare la caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati su (1) il caricabatteria, (2) la batteria e (3) il microfono-altoparlante remoto (RSM) wireless.

### AVVERTENZE

	<p>1. Per ridurre il rischio di danni personali, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola Solutions, come riportato nella Tabella 1. Le altre batterie potrebbero esplodere, causando danni a persone e cose.</p>
	<p>2. L'utilizzo di accessori non consigliati da Motorola Solutions può causare incendi, scosse elettriche o danni personali.</p>
	<p>3. Per ridurre il rischio di danni alla spina elettrica e al cavo, evitare di tirare quest'ultimo per scollegare il caricabatteria.</p>
	<p>4. L'utilizzo di prolunghe è sconsigliato, a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga inadeguata può causare rischi di incendio e di scossa elettrica. Se viene utilizzata una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze massime di 30,48 m e di 16 AWG per lunghezze massime di 45,72 m.</p>
	<p>5. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni personali, non utilizzare il caricabatteria se risulta rotto o danneggiato in qualsiasi modo.</p>
	<p>6. Non disassemblare il caricabatteria, in quanto non può essere riparato e i pezzi di ricambio non sono disponibili. Il disassemblaggio del caricabatteria può causare scosse elettriche o incendi.</p>
	<p>7. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatteria dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.</p>
	<p>8. Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, è necessario intraprendere misure adeguate.</p>

### LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO

- Spegnerre la radio durante la ricarica della batteria.
- Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in esterni. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti.
- Collegare l'apparecchio solo a prese d'alimentazione con fusibili e cavi del voltaggio corretto (vedere le informazioni riportate sul prodotto).
- Scollegare l'apparecchio dall'elettricità rimuovendo la spina principale dalla presa.
- La presa a cui viene collegato l'apparecchio deve essere ubicata nei pressi e facilmente accessibile.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 50 °C (122 °F).
- Verificare che il cavo sia posizionato in modo da non venire calpestato, danneggiato, sottoposto a urti o liquidi oppure che non sia motivo d'intralcio.

<span>Tabella 1.</span> Batterie Autorizzate Motorola Solutions	
Numero modello	Descrizione
PMNN4461_	Batteria agli ioni di litio standard: 1750M1800T


<span>Tabella 2.</span> Alimentatori compatibili		
Alimentatore	Descrizione	Spine da utilizzare in base al Paese
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	Stati Uniti/ Giappone
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Euro
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	Regno Unito/ Hong Kong
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Australia / NZ
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	Cina
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Corea
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brasile
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	Stati Uniti/NA/ Giappone/Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Euro
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	Regno Unito
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	Cina
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Australia/NZ
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brasile
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Corea

### BELANGRIJK VEILIGHEIDSI NSTRUCTIES BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies. Lees de instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op (1) de lader, (2) de batterij en (3) de draadloze RSM.

#### WAARSCHUWINGEN

	<p>1. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola Solutions geautoriseerde batterijen die zijn vermeld in Tabel 1. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.</p>
	<p>2. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Motorola Solutions, kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.</p>
	<p>3. Verminder de kans op schade aan de stekker en de stroomkabel door de lader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.</p>
	<p>4. Gebruik alleen een verlengkabel als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerde verlengkabel kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 30 meter en een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 45 meter.</p>
	<p>5. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de lader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is.</p>
	<p>6. Haal de lader niet uit elkaar; deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Als u de lader uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.</p>
	<p>7. Verminder de kans op een elektrische schok door de lader uit het stopcontact te trekken voordat u deze onderhoudt of reinigt.</p>
	<p>8. Dit is een product van klasse A. Binnenshuis kan dit product radio-interferentie veroorzaken. In dat geval moet u mogelijk passende maatregelen treffen.</p>

#### RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

- Schakel de radio uit alvorens de accu op te laden.
- De apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- Sluit de apparatuur alleen aan op een geschikte bekabelde spanningsbron met zekeringen en het juiste voltage (zoals vermeld op het product).
- Onderbreek de stroomtoevoer door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact waarop deze apparatuur is aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- De omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 50 °C (122 °F).
- Zorg ervoor dat de kabel zo ligt dat niemand hierop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, kan beschadigen of strak kan komen te staan.

<span>Tabel 1.</span> Door Motorola Solutions Goedgekeurde Accu's	
Modelnummer	Beschrijving
PMNN4461_	Standaard lithium-ionbatterij 1750M1800T


<span>Tabel 2.</span> Compatibele spanningsbronnen		
Spanningsbron	Beschrijving	Landadapter
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	US/Japan
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Euro
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	UK/HK
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Australië / NZ
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentinië
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	China
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Korea
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brazilië
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	US/NA/Japan/ Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Euro
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	UK
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	China
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Australië / NZ
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brazilië
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentinië
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Korea

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este documento contém instruções de segurança e funcionamento importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consultar no futuro.

Antes de utilizar o carregador da bateria, leia todas as instruções e todas as chamadas de atenção existentes (1) no carregador, (2) na bateria e (3) no RSM sem fios.

#### AVISOS

	<p>1. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas as baterias recarregáveis Motorola Solutions indicadas na Tabela 1. Qualquer outra bateria poderá explodir e causar ferimentos e danos.</p>
	<p>2. A utilização de acessórios não recomendados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.</p>
	<p>3. Para reduzir o risco de danificar a ficha e o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo quando desligar o carregador.</p>
	<p>4. Não deve utilizar um cabo de extensão a não ser que seja mesmo necessário. A utilização de um cabo de extensão desadequado pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Se tiver de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que utiliza um cabo do tipo 18 AWG se o comprimento for inferior a 30,48 m ou do tipo 16 AWG se o comprimento for inferior a 45,72 metros.</p>
	<p>5. Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico e ferimentos, não utilize o carregador se ele apresentar qualquer quebra ou danos.</p>
	<p>6. Não desmonte o carregador - não pode ser reparado e não existem peças de substituição. O desmantelamento do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.</p>
	<p>7. Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador da tomada de CA antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.</p>
	<p>8. Este produto pertence à Classe A. Este produto pode causar interferência de rádio num ambiente doméstico e obrigar o utilizador a tomar as medidas necessárias.</p>

#### DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Desligue o sistema de rádio quando carregar a bateria.
- Este equipamento não foi concebido para utilização no exterior. Utilize apenas em locais / condições sem água.
- Ligue o equipamento apenas em redes elétricas com cablagem adequada, sistema de corte adequado e voltagem correta (conforme especificado no produto).
- Para desligar da linha de tensão, remova a ficha da tomada.
- A tomada à qual ligar este equipamento deve estar próxima e facilmente acessível.
- A temperatura ambiente máxima à volta do carregador não pode exceder os 50 °C (122 °F).
- Certifique-se de que o cabo não fica onde possa ser pisado, provocar tropeçamento ou ficar exposto a água, danos ou qualquer tipo de esforço.

<span>Tabella 1.</span> Baterias Autorizadas Pela Motorola Solutions	
Número de modelo	Descrição
PMNN4461_	Bateria de íões de lítio padrão 1750M1800T


<span>Tabella 2.</span> Fontes de alimentação compatíveis		
Fonte de alimentação	Descrição	Ficha de país
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	EUA/Japão
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Euro
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	RU/HK
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Austrália /NZ
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	China
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Coreia
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	EUA / AN/Japão/ Taiwan
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Euro
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	RU
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	China
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Austrália /NZ
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Brasil
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Argentina
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Coreia

### ВАЖНО! УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

В настоящем документе содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации. Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в качестве справки.

Прежде чем использовать устройство зарядки аккумулятора, ознакомьтесь со всеми инструкциями и выделите значение всех предупреждающих знаков на (1) корпусе, (2) аккумуляторе и (3) беспроводном выносном микрофоне с динамиком (RSM).

#### ВНИМАНИЕ

	<p>1. Для снижения риска получения травм заряжайте только перезаряжаемые аккумуляторы, рекомендованные компанией Motorola Solutions и перечисленные в Таблица 1. Использование аккумуляторов других типов может привести к взрыву и, как следствие, к травмам и материальному ущербу.</p>
	<p>2. Использование принадлежностей, не рекомендованных компанией Motorola Solutions, может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травм.</p>
	<p>3. Для снижения риска поражения электрическим током от вилки и кабеля отключайте зарядное устройство от электрической сети, удерживая кабель за вилку. Не тяните за кабель.</p>
	<p>4. Используйте удлинительный кабель только тогда, когда это действительно необходимо. Использование удлинительного кабеля с неподустимыми параметрами может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Если возникла необходимость использовать удлинительный кабель, убедитесь, что используется кабель соответствующего размера. Если длина кабеля не превышает 100 футов (30,48 м), должен использоваться кабель размера 18 AWG, а при длине кабеля до 150 футов (45,72 м) размер кабеля должен быть 16 AWG.</p>
	<p>5. Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения.</p>
	<p>6. Не разбирайте зарядное устройство: оно не подлежит ремонту, и запасные детали к нему не предусмотрены. Разборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.</p>
	<p>7. Для снижения риска поражения электрическим током обесточьте устройство перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.</p>
	<p>8. Это изделие относится к классу А. В бытовых условиях данное изделие может стать источником радиопомех, причем в этом случае от пользователя может потребоваться принятие мер по их устранению.</p>

#### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Отключайте радиомодуль на время зарядки аккумулятора.
- Данное оборудование не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих помещениях/ местах.
- Подключайте данное устройство только к источнику напряжения и с исправным плавким предохранителем соответствующего номинала (указано на корпусе).
- Отключайте устройство от сети, удерживая кабель питания за вилку.
- Электрическая розетка переменного тока, к которой подключено данное оборудование, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.
- Зарядное устройство не должно использоваться при температуре окружающей среды выше 50 °C (122 °F).
- Убедитесь, что кабель питания расположен так, чтобы об него никто не спотунулся, чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.

<span>Таблица 1.</span> АККУМУЛЯТОРЫ РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA SOLUTIONS	
Номер модели	Описание
PMNN4461_	Стандартный литий-ионный аккумулятор 1750M1800T

<span>Таблица 2.</span> Совместимые источники питания		
Тип вилки по странам	Описание	Тип вилки по странам
PS000277A11	PS, SMPS, 100-240V	США/Япония
PS000277A12	PS, SMPS, 100-240V	Европа
PS000277A13	PS, SMPS, 100-240V	Великобритания /Гонконг
PS000277A14	PS, SMPS, 100-240V	Австралия/ Новая Зеландия
PS000277A15	PS, SMPS, 100-240V	Аргентина
PS000277A16	PS, SMPS, 100-240V	Китай
PS000277A17	PS, SMPS, 100-240V	Корея
PS000277A18	PS, SMPS, 100-240V	Бразилия
25012022001	PS, SMPS, 100-240V	США / Сев. Америка/ Япония/ Тайвань
25012022002	PS, SMPS, 100-240V	Европа
25012022003	PS, SMPS, 100-240V	Великобритания
25012022004	PS, SMPS, 100-240V	Китай
25012022006	PS, SMPS, 100-240V	Австралия/ Новая Зеландия
25012022007	PS, SMPS, 100-240V	Бразилия
25012022008	PS, SMPS, 100-240V	Аргентина
25012022009	PS, SMPS, 100-240V	Корея